

Guida alla classificazione delle entità FATCA (V 2.8)

Luglio 2017

Disclaimer

Il presente documento non è destinato a sostituire i regolamenti definitivi del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti, gli accordi intergovernativi o i documenti correlati e non può essere utilizzato a tal fine. Questo documento non rappresenta una forma di consulenza fiscale. In caso di dubbio, si prega di rivolgersi a consulenti fiscali professionisti.

Il presente documento è finalizzato a fornirvi supporto nel processo di identificazione e compilazione della documentazione necessaria ai fini della classificazione FATCA, in base alle informazioni sul FATCA al momento disponibili. Questo documento sarà soggetto a modifiche se e quando saranno pubblicate ulteriori informazioni da parte dell'Internal Revenue Service (IRS) statunitense.

Il presente documento contiene proiezioni dello "schema decisionale" in forma semplificata. Per determinare in modo più accurato la classificazione FATCA, fare riferimento alla descrizione testuale.

Indice

Informazioni generali	3
Finalità delle presenti linee guida	3
Sezione 1	4
Avente diritto economico o intermediario	4
Avente diritto economico	4
Intermediario	5
Sezione 2	6
Raccomandazione per entità che potrebbero essere istituti finanziari	6
Paesi che dispongono di accordi intergovernativi FACTA (Intergovernmental Agreement, IGA)	6
Sezione 3	7
Panoramica	7
Parte 1 – Breve questionario	7
Parte 2 – Opzioni di classificazione FATCA per entità estere non finanziarie	7
Parte 3 – Opzioni di classificazione FATCA per istituti finanziari esteri	7
Parte 1: breve questionario per determinare lo status FATCA (Chapter 4)	7
Parte 2: determinazione di entità estera non finanziaria (NFFE)	10
Categoria 1: entità estere non finanziarie impegnate in operazioni attive	10
Categoria 2: entità estere non finanziarie negoziate pubblicamente e società ad esse collegate	12
Categoria 3: entità estere non finanziarie organizzate in territori statunitensi	13
Categoria 4: entità governative, organizzazioni internazionali e banche centrali di emissione	14
Categoria 5: holding e centri di tesoreria	16
Categoria 6: organizzazioni senza scopo di lucro	17
Categoria 7: entità della sezione 501(c)	18
Categoria 8: entità estere non finanziarie passive (Non-Financial Foreign Entity, NFFE)	19
Parte 3: informazione FFI	20
Informazioni generali	20
Categoria 1: fondi di previdenza	22
Categoria 2: trust ed entità d'investimento a ristretta partecipazione azionaria (vale a dire entità con meno di 20 persone fisiche)	24
Categoria 3: Deemed-Compliant FFI (FFI ritenuti adempienti)	28
Glossario	31

Informazioni generali

Finalità delle presenti linee guida

A seguito dell'entrata in vigore del Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA), i requisiti della documentazione di Credit Suisse («il nostro/la nostra / i nostri/le nostre» o «noi») sono stati necessariamente aggiornati e affinati. La documentazione che richiediamo ai nostri clienti («voi» o «il vostro/la vostra / i vostri/le vostre») dipende adesso da diversi fattori, tra cui: (i) la vostra classificazione secondo la normativa FATCA e (ii) se siete l'avente diritto economico del conto o se agite in qualità di intermediario per conto di un'altra persona o entità. Queste linee guida sono finalizzate a fornirvi supporto nel processo di identificazione e compilazione della documentazione necessaria ai fini della classificazione FATCA.

Determinare la classificazione ai fini FATCA può essere una procedura ampia e complessa. Per offrirvi supporto, le presenti linee guida illustrano, sulla base di esempi, come determinare la classificazione FATCA della vostra entità e sono destinate a fungere esclusivamente da guida per tale determinazione. Esse forniscono, inoltre, spiegazioni ed esempi che aiutano a comprendere se siete l'avente diritto economico o un intermediario in riferimento al conto in questione. Si tenga presente che, alla luce dei punti specificati in questo documento, è possibile giungere alla conclusione che sia possibile più di una classificazione FATCA. Se si verifica un caso del genere, rivolgetevi per favore a un consulente fiscale professionista.

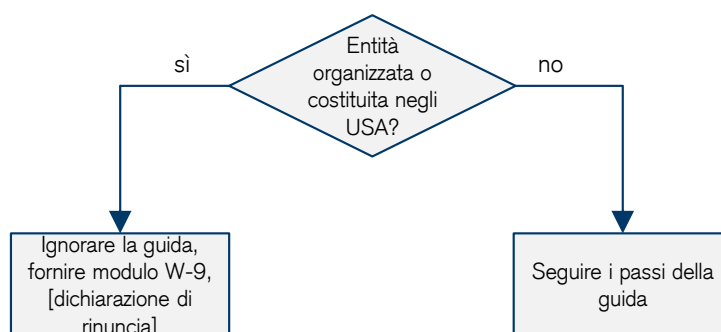
Nota: Le proiezioni dello "schema decisionale" rappresentano forme grafiche semplificate. Per determinare in modo più accurato la classificazione FATCA, si faccia riferimento alla descrizione testuale.

Entità statunitensi

Se siete un'entità organizzata o costituita negli Stati Uniti (ad esclusione dei territori statunitensi) siete pregati di non considerare queste linee guida e di fornire un modulo W-9 al vostro consulente clientela (insieme a un cosiddetto waiver se operate con una banca situata in una giurisdizione sottoposta a restrizioni legali in materia di rendicontazione).

Se non siete un'entità organizzata o costituita negli Stati Uniti, ma avete già intrapreso una verifica ai fini della classificazione FATCA all'interno dell'organizzazione della vostra entità e conoscete già la vostra classificazione FATCA, fornite al vostro consulente clientela un modulo W-8BEN-E o W-8IMY o un "Modulo di autocertificazione FATCA" (modulo di autocertificazione FATCA) per le entità debitamente compilato.

Non utilizzate il modulo W-8BEN-E se agite in qualità di intermediario (esaminate la sezione 1 riportata qui di seguito).



Sezione 1

Lo scopo della presente sezione è quello di aiutarvi a riconoscere se siete l'**avente diritto economico** o un **intermediario** riguardante il vostro conto: il che è determinante per stabilire se dovete inoltrare un W-8BEN-E o W-8IMY o un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità.

La determinazione del vostro status di avente diritto economico o di intermediario è un processo distinto e separato dalla determinazione dello status FATCA.

Se sapete già quale modulo compilare, potete tralasciare questa sezione e passare alla sezione 2

Se non siete sicuri se l'entità è un intermediario o un avente diritto economico sulla base delle informazioni sopra riportate, rivolgetevi a un consulente fiscale professionista.

Avente diritto economico o intermediario

Avente diritto economico

L'avente diritto economico di un conto è la persona o l'entità che possiede il patrimonio e il reddito percepito sul conto in questione. Egli è in genere la persona o l'entità a cui verrebbe richiesto di pagare le imposte sul reddito (vale a dire la persona che è titolare del reddito ai fini fiscali e che possiede tale reddito in qualità di avente diritto economico).

Se siete l'avente diritto economico del conto, scaricate il modulo W-8BEN-E dal sito web dell'IRSo un modulo di autocertificazione dal sito Internet Credit Suisse FATCA, e compilatelo¹.

Il modulo W-8BEN-E o il modulo di autocertificazione deve essere utilizzato da:

- Entità non statunitensi che hanno diritto economico sul patrimonio e/o sul reddito percepito
- Salvo il caso in cui un'entità societaria abbia deciso altrimenti, tali entità societarie sono generalmente considerate l'avente diritto economico del reddito/conto. Fra le entità societarie sono incluse, a titolo esemplificativo e non esaustivo:
 - Esempi svizzeri: società anonima (SA), società a garanzia limitata (Sagl), società in accomandita per azioni
 - Altri esempi:
 - Germania: Aktiengesellschaft (AG)
 - Lussemburgo: société Anonyme (SA)
 - Paesi Bassi: naamloze Vennootschap (NV), Besloten Vennootschap (BV)
 - Regno Unito: public limited company (Plc)
 - Messico: sociedad anonima (SA)
 - Brasile: sociedade anonima (SA)
 - Hong Kong: private limited company, limited liability company
 - Giappone: Kaibushiki Gaisha
 - Australia: PTY Limited

Per un elenco più completo di entità considerate società di capitali, si rimanda al termine «per se corporations» (società di capitali in quanto tali) contenuto nel glossario.

Non utilizzate il modulo W-8BEN-E o un modulo di autocertificazione se siete una persona fisica (statunitense o non statunitense) o un'entità organizzata o costituita negli Stati Uniti (ad esclusione dei territori statunitensi).

Se detenete, state effettuando o pianificando un investimento in titoli statunitensi, utilizzate soltanto un modulo W-8BEN-E, senza alcun modulo di autocertificazione, fornendo anche una classificazione alla Cifra 4 "Chapter 3 Status (entity type)".

¹ Vedere la guida riportata di seguito in merito alla documentazione alternativa applicabile a condizione che l'entità non investa in titoli statunitensi.

Intermediario

Un intermediario è una persona o un'entità che agisce per conto di un'altra persona o entità. In genere, un intermediario detiene il patrimonio e percepisce il reddito per conto di un'altra persona nella funzione di azionista fiduciario (nominee), ente di custodia, broker, firmatario, consulente d'investimento o agente.

Se siete un intermediario, scaricate il modulo W-8IMY dal sito web dell'IRS e compilatelo.

Il modulo W-8IMY deve essere utilizzato da:

- Società di persone non statunitensi / flow through entity (p. es. società in nome collettivo, società in accomandita, società semplice (non avente conto cointestato))
- Simple trust non statunitensi
- Grantor trust non statunitensi
- Qualified Intermediaries
- Nonqualified Intermediaries
- Altre entità che agiscono in qualità di intermediari (p. es. studi legali, società fiduciarie)

Sezione 2

Raccomandazione per entità che potrebbero essere istituti finanziari

Se siete un istituto finanziario e avete determinato in precedenza la vostra classificazione FATCA, compilate il modulo W-8IMY o W-8BEN-E oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità, a seconda di quanto applicabile. Non è necessario che procediate ulteriormente con la lettura del presente documento.

Se, ai fini della normativa FATCA, ritenete di essere un istituto finanziario sulla base delle attività della vostra entità (si veda qui di seguito) e non avete eseguito in precedenza una valutazione degli effetti della normativa FATCA sulla vostra attività, rivolgetevi a un consulente fiscale professionista per ottenere ulteriori delucidazioni in merito alle conseguenze che tale normativa implica per la vostra entità.

Le attività tipiche comunemente considerate proprie degli istituti finanziari comprendono, a titolo esemplificativo e non esaustivo:

- Partecipazione a operazioni bancarie
- Messa a disposizione dei clienti di conti di custodia o di deposito
- Offerta di servizi di trust o fiduciari
- Prestazione di servizi di consulenza, di amministrazione e/o gestione in merito agli investimenti dei clienti (p. es. in valori mobiliari, quote di partecipazione in società di persone, ecc.)
- Emissione di contratti di assicurazione con valore capitalizzato e/o contratti di rendita

Paesi che dispongono di accordi intergovernativi FACTA (Intergovernmental Agreement, IGA)

In considerazione della giurisdizione del vostro domicilio fiscale, seguite il link [FATCA del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti \(http://www.treasury.gov/resource-center/tax-policy/treaties/Pages/FATCA.aspx\)](http://www.treasury.gov/resource-center/tax-policy/treaties/Pages/FATCA.aspx) e leggete se il vostro paese di domicilio fiscale è incluso tra i paesi che hanno un IGA in vigore con gli Stati Uniti. Se il vostro paese di domicilio fiscale è elencato tra i paesi che hanno un IGA in vigore, controllate se tale accordo intergovernativo è un IGA «Modello 1» o «Modello 2» (nota: la Svizzera ha sottoscritto il «Modello 2»)

Questa informazione sarà necessaria per comprendere la vostra classificazione FATCA.

Le persone e le entità con domicilio fiscale in paesi che non hanno un IGA in vigore devono far riferimento ai regolamenti del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti «US Treasury Regulations» per determinare il loro status FATCA (vale a dire Capitolo 4).

Sezione 3

Panoramica

La presente sezione è divisa in 3 parti, come indicato qui di seguito.

Parte 1 – Breve questionario

Questa parte comprende 11 domande che riguardano le vostre attività. Vi aiuteranno a determinare se siete un istituto finanziario o un istituto non finanziario ai fini della normativa FATCA. Le risposte che fornite a queste 11 domande saranno determinanti per comprendere se dovrete procedere con la Parte 2 o con la Parte 3.

Parte 2 – Opzioni di classificazione FATCA per entità estere non finanziarie

Questa parte include 10 possibili opzioni di classificazione possibili per le entità estere non finanziarie. Ciascuna categoria contiene da 1 a 3 domande che vi aiuteranno a determinare se ognuna di esse è applicabile al vostro caso.

Parte 3 – Opzioni di classificazione FATCA per istituti finanziari esteri

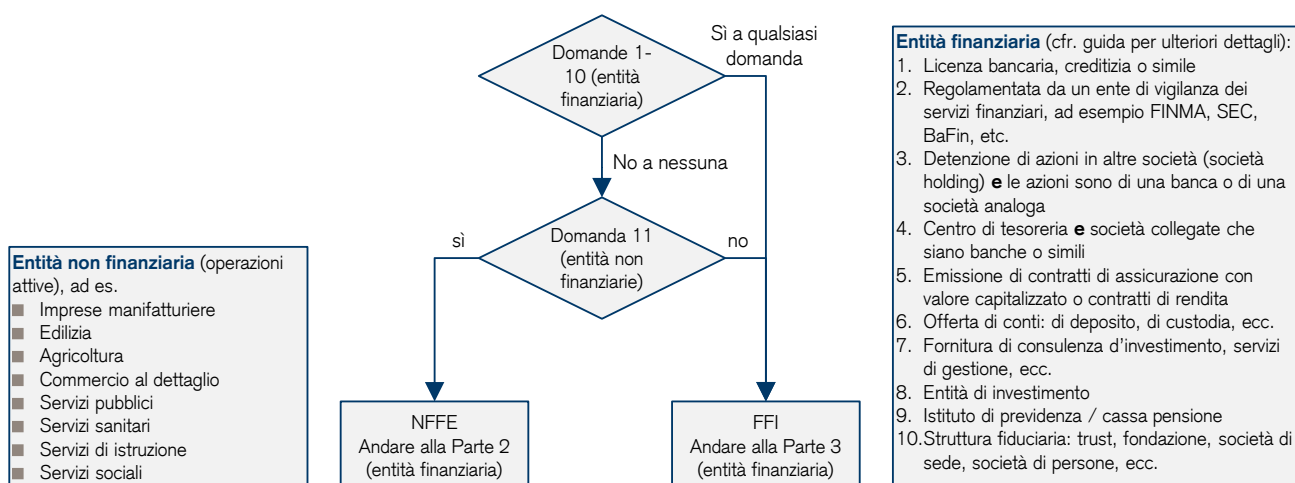
Questa parte comprende due domande iniziali, seguite da tre categorie che contengono ulteriori domande o informazioni sulle possibili opzioni di classificazione di alto livello per gli istituti finanziari. Se ritenete di essere un istituto finanziario, vi invitiamo a rivolgervi a un consulente fiscale professionista per ottenere ulteriori delucidazioni in merito alle conseguenze che la normativa FATCA implica per la vostra entità.

Parte 1: breve questionario per determinare lo status FATCA (Chapter 4)

Le 11 domande seguenti intendono aiutarvi a determinare se siete un istituto finanziario o non finanziario ai fini della normativa FATCA. La risposta a ciascuna domanda sarà determinante per comprendere se dovete continuare a rispondere a tutte e 11 le domande oppure se potete passare direttamente alla Parte 2 o alla Parte 3. Siete pregati di iniziare con la domanda numero 1.

Solo per entità non statunitensi

Se siete un'entità organizzata o costituita negli Stati Uniti (ad esclusione dei territori statunitensi), ignorate queste linee guida e compilate il modulo W-9.



- 1) L'entità dispone di una licenza bancaria, creditizia o simile?
 - a) In caso affermativo, passate alla Parte 3: informazione FFI.
 - b) In caso negativo, passate alla domanda successiva.

- 2) L'entità è regolamentata da un ente di sorveglianza dei servizi finanziari? Per esempio FINMA, SEC, BaFin, Financial Conduct Authority, ecc.
 - a) In caso affermativo, passate alla Parte 3: informazione FFI.
 - b) In caso negativo, passate alla domanda successiva.

- 3) L'entità esiste fondamentalmente per detenere azioni in altre società? (In altre parole, l'entità è una holding?)
 - a) In caso affermativo, l'entità detiene azioni di una banca, un'entità d'investimento o in un'entità di custodia?
 - i) In caso affermativo, passate alla Parte 3: informazione FFI.
 - ii) In caso negativo, passate alla domanda successiva.
 - b) In caso negativo, passate alla domanda successiva.

- 4) L'entità è un centro di tesoreria?
 - a) In caso affermativo, l'entità ha delle società affiliate che siano banche, entità d'investimento o istituti di custodia?
 - i) In caso affermativo, passate alla Parte 3: informazione FFI.
 - ii) In caso negativo, passate alla domanda successiva.
 - b) In caso negativo, passate alla domanda successiva.

- 5) L'entità emette contratti di assicurazione con valore capitalizzato o contratti di rendita?
 - a) In caso affermativo, passate alla Parte 3: informazione FFI.
 - b) In caso negativo, passate alla domanda successiva.

- 6) L'entità offre uno dei seguenti generi di conto: conti di deposito, conti di custodia, conti correnti, conti di risparmio, ecc.?
 - a) In caso affermativo, passate alla Parte 3: informazione FFI.
 - b) In caso negativo, passate alla domanda successiva.

- 7) L'entità fornisce ai clienti consulenza d'investimento, servizi di amministrazione o di gestione (p. es. in qualità di società di sede o di gestore patrimoniale) allo scopo di investire i loro fondi (ossia acquistando o negoziando valori mobiliari, quote di partecipazione in società di persone oppure istituendo o gestendo trust)?
 - a) In caso affermativo, passate alla Parte 3: informazione FFI.
 - b) In caso negativo, passate alla domanda successiva.

- 8) L'entità svolge principalmente attività in qualità di entità d'investimento o di un veicolo simile oppure opera sul mercato in quanto tale (vale a dire l'entità investe, reinveste o negozia investimenti finanziari come valori mobiliari, quote di partecipazione in società di persone, ecc.)?
 - a) In caso affermativo, passate alla Parte 3: informazione FFI.
 - b) In caso negativo, passate alla domanda successiva.

- 9) L'entità è un fondo di previdenza o una cassa pensione?
 - a) In caso affermativo, passate alla Parte 3: informazione FFI.
 - b) In caso negativo, passate alla domanda successiva.

- 10) L'entità è una struttura fiduciaria (p. es. trust, fondazione, società di sede, società di persone o simili) e investe principalmente in strumenti finanziari?
 - a) In caso affermativo, l'entità è gestita a livello professionale (incluso un mandato di gestione patrimoniale con un istituto finanziario o un External Asset Manager, ma specificamente non quelli solo con prestazione di consulenza)?
 - i) In caso affermativo, e qualora non soddisfi una delle esenzioni² (vedere nota a piè di pagina 2 sotto), passate alla Parte 3: informazione FFI.
 - ii) In caso negativo, passate alla domanda successiva.
 - b) In caso negativo, passate alla domanda successiva.

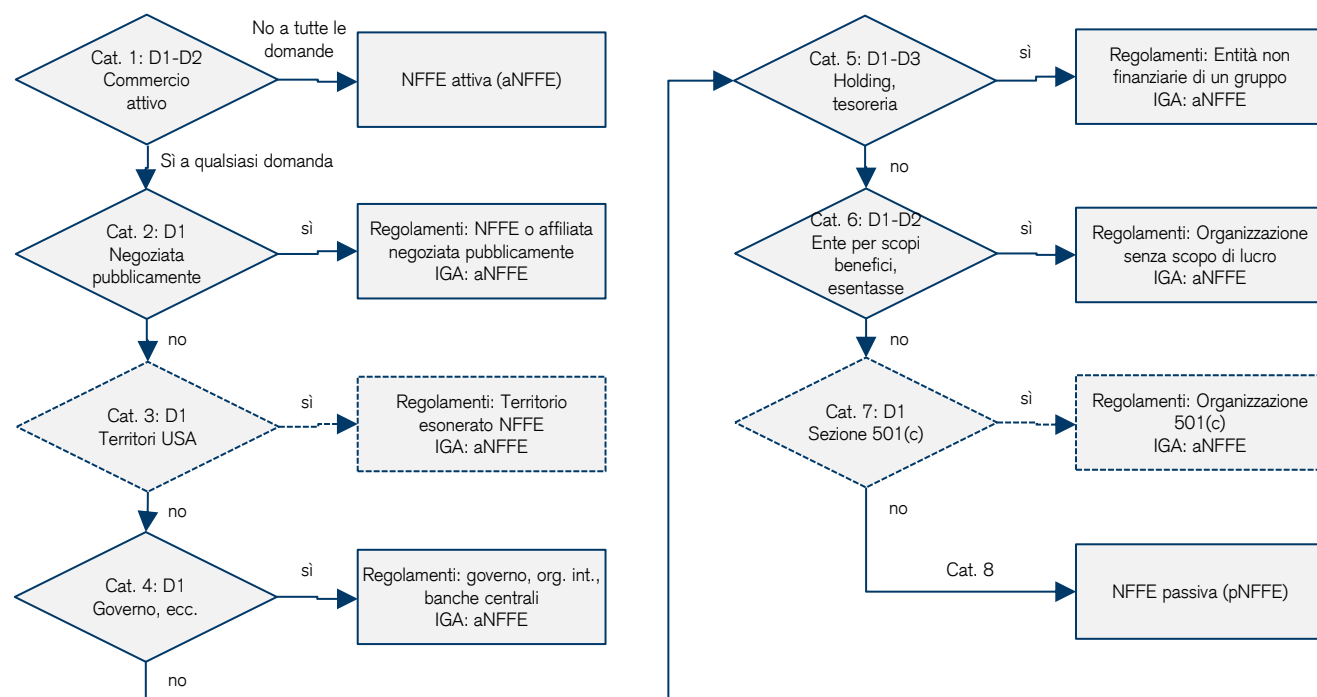
² Le entità esonerate dalla definizione di entità di investimento sono entità definite dalle normative FATCA come Excepted non Financial Group Entities (entità non finanziarie del gruppo esonerate), Excepted start up Entities (entità start-up esonerate), Excepted non Financial Entities in liquidation (entità non finanziarie esonerate in liquidazione), entità della sezione 501(c) o organizzazione senza scopo di lucro.

- 11) Lo scopo primario dell'attività della vostra entità è quello di svolgere attività non finanziarie? Per esempio fabbricazione, costruzione, agricoltura, commercio al dettaglio, servizi pubblici, servizi sanitari, servizi educativi, servizi sociali, ecc. oppure strutture fiduciarie non gestite a livello professionale.
- a) In caso affermativo, passate alla Parte 2: determinazione NFFE (Non-Financial Foreign Entity, entità estera non finanziaria).
 - b) In caso negativo, passate alla Parte 3: informazione FFI.

Parte 2: determinazione di entità estera non finanziaria (NFFE)

Registrazione all'IRS

Se siete un'entità estera non finanziaria registrata all'IRS come Direct Reporting NFFE (NFFE con obbligo di segnalazione diretta) o come Sponsored Direct Reporting NFFE (NFFE sponsorizzata con obbligo di segnalazione diretta), siete pregati di informare il vostro consulente clientela e di fornire il codice GIIN rilevante con un modulo W-8BEN-E o W-8IMY compilato, laddove applicabile. Non è necessario che procediate ulteriormente con la lettura del presente documento.



Categoria 1: entità estere non finanziarie impegnate in operazioni attive

- 1) Più del 50% del reddito lordo dell'entità deriva da reddito passivo per l'esercizio o l'anno civile precedente?
 - a) In caso affermativo, passate alla Categoria 2.
 - b) In caso negativo, passate alla domanda successiva.
- 2) Più del 50% del patrimonio detenuto durante il precedente anno di esercizio o civile produce reddito passivo o viene detenuto in altro modo per generare reddito passivo?
 - a) In caso affermativo, passate alla Categoria 2.
 - b) In caso negativo, vi potreste qualificare come «Active NFFE» (entità estera non finanziaria attiva). Analizzate le tabelle riportate qui di seguito per determinare la documentazione FATCA pertinente. Non è necessario che procediate ulteriormente con la lettura delle presenti linee guida. Se, tuttavia, desiderate valutare le altre opzioni di classificazione, passate alla Categoria 2.

Nota: possono esserci ulteriori tipologie di entità corrispondenti alla definizione active NFFE conformemente a un IGA applicabile (vedere Allegato I, sezione VI(B)(4) dell'IGA applicabile).

Per chi detiene conti in Svizzera

Paese di domicilio applicabile per il titolare del conto dell'entità	Status FATCA pertinente	Istruzioni
Svizzera	Active NFFE	Nessuna documentazione richiesta ai fini FATCA³ – Siete pregati di informare il vostro consulente clientela e comunicargli che siete una Active NFFE.
Fuori dalla Svizzera	Active NFFE	Compilate il modulo «Active NFFE Confirmation» (conferma di Active NFFE) consegnato da Credit Suisse, W-8BEN-E o W-8IMY, oppure un «Modulo di autocertificazione FATCA» per le entità.

Per chi detiene conti al di fuori della Svizzera

Paese di domicilio applicabile per il titolare del conto dell'entità	Status FATCA pertinente	Istruzioni
Tutti i paesi	Active NFFE	Compilare il modulo «Active NFFE Declaration» fornito da Credit Suisse, W-8BEN-E o W-8IMY, oppure un «Modulo di autocertificazione FATCA» per le entità

I seguenti esempi vengono forniti come modello rappresentativo dei tipi di entità che possono essere impegnate in operazioni attive e non intendono in alcun modo rappresentare un elenco esaustivo di tutte le entità che potrebbero essere classificate come Active NFFE.

Esempi: attività che possono qualificare l'entità come Active NFFE

Aziende agricole

Imprese manifatturiere

Società di consulenza aziendale

Servizi di architettura

Organizzazioni, associazioni o club attivi in ambito sportivo, religioso, educativo, benefico, scientifico o letterario (vedere Allegato I, sezione VI(B)(4) dell'IGA applicabile).

Esempio: entità estera impegnata in operazioni attive

L'attività giornaliera del Panificio X consiste nel produrre dolci, torte, pane, ecc. e nel venderli ai clienti. Il Panificio X ha avuto molto successo negli ultimi cinque anni ed è riuscito a investire i propri utili in titoli. Pertanto, oltre al reddito percepito mediante la vendita dei propri prodotti, il Panificio X realizza anche un reddito passivo (vale a dire interesse e dividendi) sui propri investimenti. Nell'anno precedente, il Panificio X ha realizzato un utile lordo di 2 milioni di USD con la vendita dei suoi prodotti e ha incassato 70 000 USD di interessi e dividendi sui propri investimenti. Il 31 dicembre dell'anno precedente, il Panificio X aveva un patrimonio di 10 milioni di USD di cui 1 milione investito in titoli e i rimanenti 9 milioni costituiti da macchinari, scorte e altri beni utilizzati nella produzione giornaliera di prodotti al forno. Il Panificio X si qualifica come Active NFFE, poiché più del 50% (2 mio. / 2,07 mio. = 96,6%) del reddito lordo nell'anno precedente è attribuibile alle operazioni attive legate alla vendita di prodotti al forno e più del 50% (9 mio. / 10 mio. = 90%) del patrimonio detenuto dal Panificio X è utilizzato per la produzione di tale reddito attivo.

³ Se l'entità che richiede questo status è una società di sede, essa deve compilare il modulo «Active NFFE Declaration», W-8BEN-E o W-8IMY, oppure un «FATCA Self Certification Form» per le entità.

Categoria 2: entità estere non finanziarie negoziate pubblicamente e società ad esse collegate

- 1) Il titolo azionario dell'entità societaria in questione è quotato e negoziato regolarmente su un mercato mobiliare affermato per l'esercizio o l'anno solare precedente?
 - a) In caso affermativo, analizzate la tabella riportata qui di seguito per determinare la documentazione FATCA pertinente.
 - b) In caso negativo, passate alla domanda successiva.

Nota: questa categoria si applica unicamente a entità non finanziarie. Gli istituti finanziari negoziati pubblicamente dovrebbero consultare attentamente le opzioni di classificazione per gli istituti finanziari contenute nella Parte 3.

- 2) L'entità è una società affiliata (vale a dire legata da un rapporto di proprietà superiore al 50%) di una società di capitali il cui titolo azionario è quotato e negoziato regolarmente su un mercato mobiliare affermato per l'esercizio o l'anno solare precedente?
 - a) In caso affermativo, potreste qualificarvi come NFFE negoziata pubblicamente o come società collegata. Si prega di leggere attentamente la tabella riportata qui di seguito per determinare la documentazione FATCA pertinente. Non è necessario che procediate ulteriormente con la lettura delle seguenti linee guida. Se, tuttavia, desiderate valutare le altre opzioni di classificazione, passate alla Categoria 3.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 3.

Per chi detiene conti in Svizzera

Regolamenti applicabili per il titolare del conto dell'entità	Status FATCA pertinente (casella di controllo nella sezione 5 del modulo W-8BEN-E o del modulo W-8IMY)	Istruzioni
Regolamenti definitivi del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti	NFFE negoziata pubblicamente o società collegata NFFE di una società di capitali negoziata pubblicamente	Compilate la Parte XXIII sul modulo W-8BEN-E o sul modulo W-8IMY (si prega, inoltre, di compilare la casella "A" e di fornire il nome del mercato mobiliare sul quale vengono pubblicamente negoziati i titoli della vostra entità), oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità.
Svizzera	Active NFFE	Nessuna documentazione richiesta ai fini FATCA – Siete pregati di informare il vostro consulente clientela e comunicargli che siete una Active NFFE ⁴
Tutti gli altri paesi IGA Modello 1 o 2	Active NFFE	Compilate il modulo "Active NFFE Confirmation" consegnato da Credit Suisse, W-8BEN-E o W-8IMY, oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità.

⁴ Se l'entità che richiede questo status è una società di sede, essa deve compilare il modulo "Active NFFE Declaration", W-8BEN-E o W-8IMY, oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità.

Per chi detiene conti al di fuori

Regolamenti applicabili per il titolare del conto dell'entità	Status FATCA pertinente (casella di controllo nella sezione 5 del modulo W-8BEN-E o del modulo W-8IMY)	Istruzioni
Regolamenti definitivi del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti	NFFE negoziata pubblicamente o società collegata NFFE di una società di capitali negoziata pubblicamente	Compilate la Parte XXIII sul modulo W-8BEN-E o sul modulo W-8IMY (si prega, inoltre, di compilare la casella "A" e di fornire il nome del mercato mobiliare sul quale vengono pubblicamente negoziati i titoli della vostra entità), oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità.
Tutti gli altri paesi IGA Modello 1 o 2	Active NFFE	Compilate il modulo "Active NFFE Declaration" consegnato da Credit Suisse, W-8BEN-E o W-8IMY, oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità.

Esempi: mercati mobiliari affermati

La Borsa valori di New York⁵, il mercato azionario Nasdaq¹, qualsiasi borsa valori svizzera⁶ e le borse valori di Amsterdam, Francoforte, Londra, Milano, Parigi, Tokyo e Vienna².

Categoria 3: entità estere non finanziarie organizzate in territori statunitensi

- 1) L'entità è organizzata in un territorio statunitense e tutti i suoi titolari sono residenti nel territorio statunitense in questione?
 - a) In caso affermativo, potreste qualificarvi come NFFE organizzata in un territorio statunitense. Si prega di leggere attentamente la tabella riportata qui di seguito per determinare la documentazione FATCA pertinente. Non è necessario che procediate ulteriormente con la lettura delle presenti linee guida. Se, tuttavia, desiderate valutare le altre opzioni di classificazione, passate alla Categoria 4.
 - b) In caso affermativo, passate alla Categoria 4.

Regolamenti applicabili per il titolare del conto dell'entità	Status FATCA pertinente (casella di controllo nella sezione 5 del modulo W-8BEN-E o del modulo W-8IMY)	Istruzioni
Regolamenti definitivi del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti	NFFE in territorio esonerato «excepted»	Compilate la Parte XXIV sul modulo W-8BEN-E o sul modulo W-8IMY, oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA" (modulo di autocertificazione FATCA) per le entità.
IGA Modello 1 o 2	Active NFFE	Compilate il modulo "Active NFFE Declaration" consegnato da Credit Suisse, W-8BEN-E o W-8IMY, oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità.

I territori statunitensi includono la Samoa Americana, Guam, le Isole Marianne Settentrionali, Portorico e le Isole Vergini Americane.

⁵ In qualità di borsa registrata in base alla sezione 6 del Securities Exchange Act del 1934 (legge sulla borsa e sui titoli) presso la Securities and Exchange Commission (<http://www.sec.gov/divisions/marketreg/mrexchanges.shtml>).

⁶ In qualità di borsa ai sensi dell'articolo 22 Limitazione dei vantaggi della Convenzione tra la Confederazione Svizzera e gli Stati Uniti d'America per evitare le doppie imposizioni in materia di imposte sul reddito (<http://www.irs.gov/Businesses/International-Businesses/Switzerland---Tax-Treaty-Documents>).

Categoria 4: entità governative, organizzazioni internazionali e banche centrali di emissione

- 1) L'entità* è un governo estero (vale a dire non statunitense), un governo di un possedimento statunitense, un'organizzazione internazionale, una banca centrale di emissione estera (vale a dire non statunitense) oppure un'entità interamente posseduta da uno o più enti qui menzionati?
- a) In caso affermativo, potreste qualificarvi come entità governativa, organizzazione internazionale o banca centrale di emissione. Si prega di leggere attentamente la tabella riportata qui di seguito per determinare la documentazione FATCA pertinente. Non è necessario che procediate ulteriormente con la lettura delle presenti linee guida. Se, tuttavia, desiderate valutare le altre opzioni di classificazione, passate alla Categoria 5.
- b) In caso negativo, passate alla Categoria 5.

Regolamenti applicabili per il titolare del conto dell'entità	Status FATCA pertinente (casella di controllo nella sezione 5 del modulo W-8BEN-E o del modulo W-8IMY)	Istruzioni
Regolamenti definitivi del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti	Un governo estero, un governo di un possedimento statunitense, un'organizzazione internazionale, una banca centrale di emissione estera oppure un'entità interamente posseduta da uno o più enti qui menzionati	Se l'entità è una banca centrale di emissione estera, compilate la Parte XIII sul modulo W-8BEN-E o la Parte XVII sul modulo W-8IMY, oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità. Per tutti gli altri status, compilate le Parti XIII, XIV o XVI (come applicabile) sul modulo W-8BEN-E, oppure presentare un W-8EXP o un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità. In caso di entità interamente controllata, vogliate fornire prova di proprietà esclusiva da parte degli Exempt Beneficial Owner, come p. es. una dichiarazione che identifichi gli aventi diritto e i loro stati e la documentazione di supporto (documenti legali, moduli fiscali ecc.)
Svizzera	Active NFFE	Nessuna documentazione richiesta ai fini FATCA⁷ – Siete pregati di informare il vostro consulente clientela e comunicargli che siete una Active NFFE.
Tutti gli altri paesi IGA Modello 1 o 2	Active NFFE	Compilate il modulo "Active NFFE Confirmation" consegnato da Credit Suisse, W-8BEN-E o W-8EXP, oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità.

* Se avete il domicilio fiscale in un paese che ha un IGA con gli Stati Uniti, siete pregati di leggere attentamente l'Allegato II dell'IGA locale del vostro paese per ottenere un elenco delle entità specifiche che possono qualificarsi per queste categorie in conformità all'IGA in questione.

Esempi: entità governative

La Confederazione svizzera, i cantoni e i comuni e gli organismi e gli enti interamente controllati da questi ultimi

La Repubblica Federale di Germania, i suoi stati federati (Bundesländer) o qualsiasi suddivisione politica o autorità locale ad essa appartenente

⁷ Se l'entità che richiede questo stato è una società di sede (Sitzgesellschaft) essa deve compilare il modulo "Active NFFE Declaration", W-8BEN-E o W-8IMY, oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA".

Esempi: organizzazioni internazionali

Nazioni Unite

Fondo Monetario Internazionale

Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico (OCSE)

Organizzazione mondiale della sanità

Comitato internazionale della Croce Rossa

Esempi di banche centrali

La Banca nazionale svizzera o qualsiasi società affiliata di sua completa proprietà

La Deutsche Bundesbank (Banca federale tedesca)

Banca dei regolamenti internazionali

La Banca d'Inghilterra o qualsiasi società affiliata di sua completa proprietà

Categoria 5: holding e centri di tesoreria

- 1) Le attività dell'entità consistono fondamentalmente nel detenere le azioni in circolazione di una o più società affiliate impegnate in operazioni o in attività diverse da quelle di un istituto finanziario?
 - a) In caso affermativo, passate alla domanda 3.
 - b) In caso negativo, passate alla domanda successiva.
- 2) Le attività dell'entità consistono fondamentalmente nel fornire servizi finanziari a una o più società affiliate impegnate in operazioni o in attività diverse da quelle di un istituto finanziario (p. es. centro di tesoreria di un gruppo)?
 - a) In caso affermativo, passate alla domanda successiva.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 6.
- 3) L'entità è un veicolo d'investimento (p. es. un fondo Private Equity, un fondo di capitale di rischio, ecc.) che acquisisce e detiene partecipazioni in società come beni capitali per scopi d'investimento?
 - a) In caso affermativo, potreste essere un istituto finanziario. Passate alla Parte 3.
 - b) In caso negativo, potreste qualificarvi come una holding o un centro di tesoreria. Si prega di leggere attentamente la tabella riportata qui di seguito per determinare la documentazione FATCA pertinente. Non è necessario che procediate ulteriormente con la lettura delle presenti linee guida. Se, tuttavia, desiderate valutare le altre opzioni di classificazione, passate alla Categoria 6.

Regolamenti applicabili per il titolare del conto dell'entità	Status FATCA pertinente (casella di controllo nella sezione 5 del modulo W-8BEN-E o del modulo W-8IMY)	Istruzioni
Regolamenti definitivi del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti	Entità non finanziarie di un gruppo	Compilate la Parte XVIII sul modulo W-8BEN-E o la Parte XX sul modulo W-8IMY, oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità.
Svizzera	Active NFFE	Nessuna documentazione richiesta ai fini FATCA⁸ – Siete pregati di informare il vostro consulente clientela che siete una Active NFFE
Tutti gli altri paesi IGA Modello 1 o 2	Active NFFE	Compilate il modulo "Active NFFE Declaration" consegnato da Credit Suisse, W-8BEN-E o W-8IMY, oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità.

Esempio: Entità estera che è una holding di un gruppo non finanziario

La Holding Y è l'entità controllante di 5 società controllate, operative nella produzione di diversi componenti per automobili. L'unica attività della Holding Y consiste nel detenere i titoli azionari di tali società controllate. La Holding Y è di proprietà privata e non è negoziata su un mercato mobiliare affermato. La Holding Y è stata costituita come parte della struttura originale dell'attività e non è stata creata in relazione a nessuno scopo d'investimento quali private equity, capitale di rischio, ecc. La Holding Y si qualifica come una Excepted Nonfinancial Group Entity (entità del gruppo non finanziario esonerata) o come Active NFFE, in quanto il suo scopo primario è quello di detenere i titoli azionari delle sue società controllate, e queste ultime sono impegnate in attività di natura non finanziaria.

⁸ Se l'entità che richiede questo status è una società di sede, essa deve compilare il modulo "Active NFFE Confirmation" o W-8BEN-E o W-8IMY oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA".

Categoria 6: organizzazioni senza scopo di lucro

- 1) L'entità è stata istituita per scopi religiosi, caritatevoli, scientifici, artistici, culturali o educativi?
 - a) In caso affermativo, passate alla domanda successiva.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 7.
- 2) L'entità è esente dall'imposta sui redditi nel proprio paese di domicilio e tutti i fondi sono impiegati per scopi caritatevoli e non per conseguire un guadagno personale?
 - a) In caso affermativo, potreste qualificarvi come un'organizzazione senza scopo di lucro. Si prega di leggere attentamente la tabella riportata qui di seguito per determinare la documentazione FATCA pertinente. Non è necessario che procediate ulteriormente con la lettura delle presenti linee guida. Se, tuttavia, desiderate valutare le altre opzioni di classificazione, passate alla Categoria 7.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 7.

Regolamenti applicabili per il titolare del conto dell'entità	Status FATCA pertinente (casella di controllo nella sezione 5 del modulo W-8BEN-E)	Istruzioni
Regolamenti definitivi del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti	Organizzazione senza scopo di lucro	Compilate la Parte XXII sul modulo W-8BEN-E o W-8EXP, oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità.
Tutti gli altri paesi IGA Modello 1 o 2	Active NFFE	Compilate il modulo "Active NFFE Declaration" consegnato da Credit Suisse, W-8BEN-E o W-8IMY, oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità.

Categoria 7: entità della sezione 501(c)

- 1) L'entità è considerata un'organizzazione senza scopo di lucro con esenzione fiscale in conformità alla sezione 501(c) dell'Internal Revenue Code (codice tributario) statunitense?
 - a) In caso affermativo, si prega di leggere attentamente la tabella riportata qui di seguito per determinare la documentazione FATCA pertinente. Non è necessario che procediate ulteriormente con la lettura delle presenti linee guida. Se, tuttavia, desiderate valutare le altre opzioni di classificazione, passate alla Categoria 8.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 8.

Regolamenti applicabili per il titolare del conto dell'entità	Status FATCA pertinente (casella di controllo nella sezione 5 del modulo W-8BEN-E)	Istruzioni
Regolamenti definitivi del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti	Organizzazione 501(c)	Compilate la Parte XXIX sul modulo W-8BEN-E o un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità. Siete pregati, inoltre, di fornire la data di emissione da parte dell'IRS della lettera di determinazione dell'entità, oppure una copia del parere legale di un consulente statunitense che faccia rientrare l'organizzazione nella sezione 501(c).
Svizzera	Organizzazione 501(c)	Compilate la Parte XXIX sul modulo W-8BEN-E o un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità. Siete pregati, inoltre, di fornire la data di emissione da parte dell'IRS della lettera di determinazione dell'entità, oppure una copia del parere legale di un consulente statunitense che faccia rientrare l'organizzazione nella sezione 501(c).
Tutti gli altri paesi IGA Modello 1 o 2	Organizzazione 501(c)	Compilate la Parte XXI sul modulo W-8BEN-E o un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità. Siete pregati, inoltre, di fornire la data di emissione da parte dell'IRS della lettera di determinazione dell'entità, oppure una copia del parere legale di un consulente statunitense che faccia rientrare l'organizzazione nella sezione 501(c).

Esempi: entità che si qualificano come entità della sezione 501(c)

Vedere <http://www.irs.gov/Charities-&-Non-Profits/Exempt-Organizations-Select-Check>

Categoria 8: entità estere non finanziarie passive (Non-Financial Foreign Entity, NFFE)

In base alle risposte fornite, il vostro status FATCA pertinente potrebbe essere quello di una NFFE passiva.

Una NFFE passiva è un'entità non finanziaria il cui reddito lordo è costituito per più del 50% da reddito passivo (p. es. interessi, dividendi, canoni d'affitto, royalties, ecc.) o se più del 50% dei suoi attivi producono o sono detenuti per generare reddito passivo (ad es. titoli di credito, immobili affittati come investimento, ecc.).

Se ciò non rispecchia la vostra situazione o se nessuna delle precedenti categorie⁹ forniscono una descrizione appropriata della vostra attività, vi consigliamo di effettuare ulteriori chiarimenti all'interno della vostra entità e/o di rivolgervi a un consulente fiscale professionista. Non è necessario che procediate ulteriormente con la lettura delle presenti linee guida. Se, tuttavia, desiderate valutare le altre opzioni di classificazione, passate alla Parte 3.

Si prega di leggere attentamente la tabella riportata qui di seguito per determinare la documentazione FATCA pertinente.

Regolamenti applicabili per il titolare del conto dell'entità	Status FATCA pertinente (casella di controllo nella sezione 5 del modulo W-8BEN-E o del modulo W-8IMY)	Istruzioni (cfr. nota riportata di seguito)
Regolamenti definitivi del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti	Passive NFFE	Compilate la Parte XXVI sul modulo W-8BEN-E o sul modulo W-8IMY e, laddove applicabile, la Parte XXIX sul modulo W-8BEN-E, oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità.
IGA Modello 1 o 2	Passive NFFE	Compilate la Parte XXVI sul modulo W-8BEN-E o sul modulo W-8IMY e, laddove applicabile, la Parte XXIX sul modulo W-8BEN-E, oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità.

Nota: a seconda del tipo di modulo da voi presentato, del luogo in cui è detenuto il vostro conto e dei dettagli circa i proprietari sostanziali / le persone di controllo, potrebbe essere richiesta la presentazione da parte vostra di un'ulteriore documentazione. La definizione della soglia per determinare i proprietari sostanziali / le persone di controllo è basata sulla vostra soglia locale, se il conto è detenuto in un paese IGA (ad es. 0% per entità con conti in Svizzera), o in linea con le normative FATCA finali (p. es. 10% per entità in giurisdizioni non IGA).

⁹ Le normative prevedono due ulteriori classificazioni non contemplate nella presente guida: entità start-up ed entità in liquidazione o in fallimento. A seconda delle circostanze rilevanti, un'adeguata classificazione alternativa potrebbe essere quella di Participating FFI (istituto finanziario estero partecipante), modello di rendicontazione 1 o 2 FFI, Owner Documented FFI (istituto finanziario estero autocertificato dal proprietario) o Passive NFFE (NFFE passiva).

Parte 3: informazione FFI

Se siete un istituto finanziario estero partecipante (Participating FFI), un istituto finanziario estero con obbligo di segnalazione (Reporting FFI) in un paese con un IGA Modello 1 o Modello 2 oppure un istituto finanziario estero registrato ritenuto adempiente (Registered Deemed-Compliant FFI) con un numero di identificazione globale degli intermediari (global intermediary identification number, GIIN), siete pregati di informare il vostro consulente clientela e di fornire il vostro codice GIIN e status FATCA preferibilmente con un modulo W-8BEN-E oppure W-8IMY compilato o con un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità, o in altra forma scritta. Non è necessario che procediate ulteriormente con la lettura delle presenti linee guida.

Regolamenti applicabili per il titolare del conto dell'entità	Status FATCA pertinente (casella di controllo nella sezione 5 del modulo W-8BEN-E o del modulo W-8IMY)	Istruzioni
Regolamenti definitivi del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti (si veda nota in basso relativa ai territori statunitensi)	Participating FFI (FFI partecipanti) oppure Registered Deemed-Compliant FFI (FFI registrati ritenuti adempienti)	Fornite il vostro codice GIIN e status FATCA nella casella 9 sul modulo W-8BEN-E o sul modulo W-8IMY, oppure attraverso un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità, o in altra forma scritta.
IGA Modello 1	FFI con modello di segnalazione 1	Fornite il vostro codice GIIN nella casella 9 e status FATCA sul modulo W-8BEN-E o sul modulo W-8IMY, oppure attraverso un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità, o in altra forma scritta.
IGA Modello 2	FFI con modello di segnalazione 2 o Registered Deemed-Compliant FFI	Fornite il vostro codice GIIN e status FATCA nella casella 9 sul modulo W-8BEN-E o sul modulo W-8IMY, oppure attraverso un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità, o in altra forma scritta.

Nota: se siete un istituto finanziario situato in un territorio statunitense (Samoa Americana, Guam, le Isole Marianne Settentrionali, Portorico e le Isole Vergini Americane), applicate una crocetta sulla casella istituto finanziario territoriale (Territory Financial Institution) e compilate la Parte XVII sul modulo W-8BEN-E o la parte V sul modulo W-8IMY, oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità.

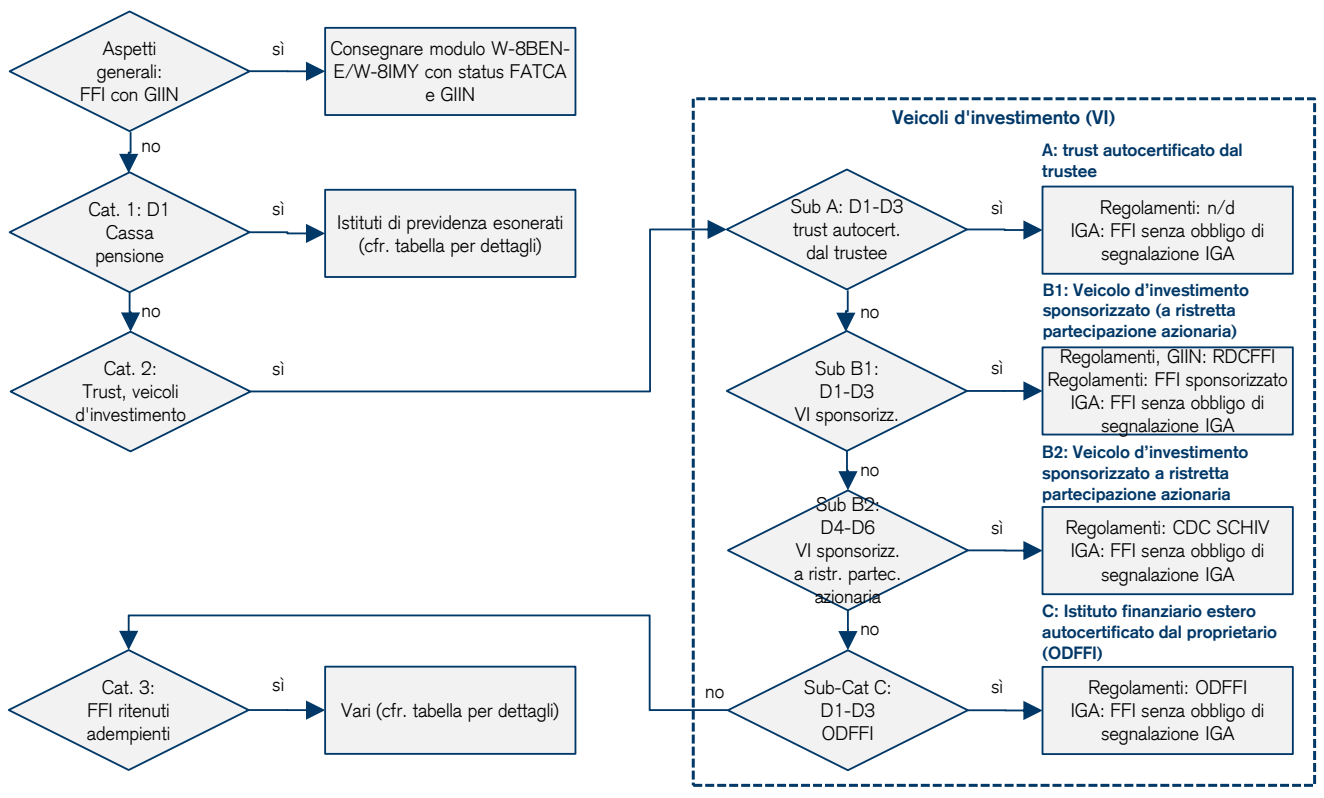
Informazioni generali

Siete pregati di utilizzare questa sezione solamente sulla base (i) delle risposte fornite nella Parte 1 – Breve questionario per determinare lo status FATCA oppure (ii) se, dopo aver svolto l'analisi nella Parte 2 – Determinazione NFFE, ritenete che la vostra entità non si qualifichi come NFFE. Se siete giunti a questa sezione in considerazione delle risposte fornite nella Parte 1 – Breve questionario per determinare lo status FATCA, è probabile che siate un istituto finanziario e vi invitiamo a rivolgervi a un consulente fiscale professionista per ottenere ulteriori delucidazioni in merito alle conseguenze che la normativa FATCA implica per la vostra entità.

Società di sede

Se siete una società di sede e siete giunti a questa sezione in considerazione delle risposte fornite nella Parte 1, vi invitiamo a rivolgervi a un consulente fiscale professionista, poiché la classificazione di società di sede è particolarmente complessa ai fini della normativa FATCA.

La prossima serie di domande fornisce una panoramica di alto livello delle varie opzioni di classificazione disponibili per gli istituti finanziari esteri. Queste domande non sono affatto esaustive e vi invitiamo a effettuare i chiarimenti necessari all'interno della vostra entità o di rivolgervi a un consulente fiscale professionista per comprendere appieno i requisiti e gli obblighi di ciascuna classificazione di istituto finanziario.



- 1) Siete un fondo di previdenza?
 - a) In caso affermativo, passate alla Categoria 1.
 - b) In caso negativo, passate alla domanda successiva.
- 2) Siete un trust, una società di sede o un veicolo d'investimento con meno di 20 persone fisiche?
 - a) In caso affermativo, passate alla Categoria 2.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 3.

Categoria 1: fondi di previdenza

1) L'entità è uno dei seguenti tipi di fondo di previdenza (si veda la descrizione completa riportata nel glossario):

Si prega di tenere presente che le classificazioni elencate qui di seguito sono le classificazioni disponibili in base ai regolamenti definitivi FATCA. Se avete il domicilio fiscale in un paese che ha sottoscritto un IGA con gli Stati Uniti, siete pregati di leggere attentamente l'Appendice II dell'IGA locale del vostro paese per ottenere un elenco degli status di fondo di previdenza a voi disponibili.

Tipo di fondo di previdenza	Descrizione sintetica
Fondo di previdenza qualificato in base a convenzione di doppia imposizione	Un fondo istituito in un paese con il quale gli Stati Uniti hanno in vigore una convenzione di doppia imposizione sull'imposta sui redditi (a condizione che il fondo abbia il diritto di beneficiare delle agevolazioni in base a tale accordo) e che viene utilizzato principalmente per amministrare o fornire prestazioni di previdenza o di vecchiaia.
Fondo di previdenza a partecipazione ampia	Un fondo istituito per fornire prestazioni in caso di pensionamento, incapacità al guadagno, decesso o una combinazione di tali eventi ai beneficiari che sono dipendenti attuali o ex dipendenti (o persone designate da tali dipendenti) di uno o più datori di lavoro in considerazione di servizi erogati, a condizione che: <ul style="list-style-type: none">■ il fondo non abbia un singolo beneficiario avente diritto a più del 5% del patrimonio del fondo;■ il fondo sia soggetto a una normativa governativa; e■ il fondo soddisfi uno o più dei seguenti requisiti:<ul style="list-style-type: none">– il fondo sia generalmente esente da imposte sul reddito da capitale;– il fondo riceva più del 50% dei contributi da datori di lavoro che fungono da sponsor;– il fondo impedisca distribuzioni o prelievi dal fondo stesso, salvo in caso di eventi specifici connessi al pensionamento, all'incapacità al guadagno o al decesso; oppure– i contributi dei dipendenti per il fondo siano limitati sulla base del reddito realizzato dal dipendente oppure non superino USD 50 000 all'anno.
Fondo di previdenza a partecipazione ristretta	Un fondo istituito per fornire prestazioni in caso di pensionamento, incapacità al guadagno o decesso ai beneficiari che sono dipendenti attuali o ex dipendenti (o persone designate da tali dipendenti) di uno o più datori di lavoro in considerazione di servizi erogati in precedenza, a condizione che il fondo abbia meno di 50 partecipanti e che i partecipanti che non sono residenti nel paese in cui il fondo è stabilito non abbiano diritto a più del 20% del patrimonio del fondo.
Fondo istituito in conformità a un piano simile a un piano nella sezione 401(a)	Un fondo istituito in conformità a un piano di previdenza che soddisferebbe i requisiti della sezione 401(a), ad eccezione del requisito in base al quale il piano deve essere finanziato da un trust istituito o organizzato negli Stati Uniti.
Veicoli d'investimento esclusivamente per fondi di previdenza	Un fondo istituito esclusivamente al fine di realizzare un reddito a favore di uno o più fondi di previdenza sopra descritti oppure di conti di vecchiaia o di previdenza.
Cassa pensione di un avente diritto economico esente	Un fondo istituito e sponsorizzato da un avente diritto economico esente al fine di fornire prestazioni in caso di pensionamento, incapacità al guadagno o decesso ai beneficiari o partecipanti che sono dipendenti attuali o ex dipendenti dell'avente diritto economico esente.

- a) In caso affermativo, potreste qualificarvi come fondo di previdenza esente. Si prega di leggere attentamente la tabella riportata qui di seguito per determinare la documentazione FATCA pertinente. Non è necessario che procediate ulteriormente con la lettura delle presenti linee guida. Se, tuttavia, desiderate valutare le altre opzioni di classificazione, passate alla Categoria 2.
- b) In caso negativo, passate alla Categoria 3.

Regolamenti applicabili per il titolare del conto dell'entità	Status FATCA pertinente (casella di controllo nella sezione 5 del modulo W-8BEN-E o del modulo W-8IMY)	Istruzioni per il modulo W-8BEN-E
Regolamenti definitivi del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti	Piani di previdenza esenti	Compilate la Parte XV sul modulo W-8BEN-E o la Parte XIX sul modulo W-8IMY e applicate una crocetta su una delle caselle pertinenti (a – f), oppure compilate un “Modulo di autocertificazione FATCA” per le entità.
IGA Modello 1 o 2 (siete pregati di confermare sulla base dell'Allegato II specifico del vostro paese)	Piani di previdenza esenti o Nonreporting IGA FFI (se inclusi nell'Allegato II dell'IGA specifico del vostro paese)	Compilate la Parte XV sul modulo W-8BEN-E o la parte XIX sul modulo W-8IMY e applicate una crocetta su una delle caselle pertinenti (a – f) oppure compilate la Parte XII sul modulo W-8BEN-E o la Parte XVIII sul modulo W-8IMY inserendo il vostro paese di domicilio fiscale e il vostro status di classificazione applicabile, secondo quanto indicato nell'Allegato II specifico per il vostro paese, oppure compilate un “Modulo di autocertificazione FATCA” per le entità.

Categoria 2: trust ed entità d'investimento a ristretta partecipazione azionaria (vale a dire entità con meno di 20 persone fisiche)

Opzioni multiple

Le seguenti sottocategorie A, B e C sono tipi di classificazione di entità ritenute adempienti (deemed compliant) utilizzate comunemente dai trust e dalle entità d'investimento a ristretta partecipazione azionaria. È possibile che un trust o un'entità d'investimento a ristretta partecipazione azionaria soddisfi i requisiti per più di una classificazione o addirittura per tutte. In tale eventualità, invitiamo l'entità a rivolgersi a un consulente fiscale professionista per analizzare gli aspetti positivi e negativi di ciascuna opzione di classificazione.

Inoltre, facciamo presente che anche se un trust o un'entità d'investimento a ristretta partecipazione azionaria si qualifica per una delle classificazioni riportate qui di seguito, il trust o l'entità d'investimento a ristretta partecipazione azionaria potrebbe anche decidere di diventare un FFI partecipante o un FFI con modello di segnalazione 1 o 2.

Sottocategoria A: trust autocertificato dal trustee

- 1) Il trust è istituito in base alla legislazione di una giurisdizione che ha sottoscritto un IGA? (Si veda il [sito web FATCA del Dipartimento del Tesoro statunitense](#) per determinare se il vostro paese ha sottoscritto un IGA con gli Stati Uniti)
 - a) In caso affermativo, passate alla domanda successiva.
 - b) In caso negativo, passate alla sottocategoria B.
- 2) Il trustee del trust è un istituto finanziario statunitense con obbligo di segnalazione, un FFI con modello di segnalazione 1 o 2 o un FFI partecipante?
 - a) In caso affermativo, passate alla domanda successiva.
 - b) In caso negativo, passate alla sottocategoria B.
- 3) Il trustee concorda di notificare tutte le informazioni richieste in conformità all'IGA applicabile in merito a tutti i conti statunitensi oggetto di segnalazione («Reportable Accounts») del trust?
 - a) In caso affermativo, potreste classificarvi come trust autocertificato dal trustee (Trustee-documented Trust). Si prega di leggere attentamente la tabella riportata qui di seguito per determinare la documentazione FATCA pertinente. Inoltre, se desiderate valutare le altre opzioni di classificazione, passate alla sottocategoria B.
 - b) In caso negativo, passate alla sottocategoria B.

Regolamenti applicabili per il titolare del conto dell'entità	Status FATCA pertinente (casella di controllo nella sezione 5 del modulo W-8BEN-E o del modulo W-8IMY)	Istruzioni
Regolamenti definitivi del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti	n/d	Questa classificazione non è disponibile in base ai regolamenti definitivi del Dipartimento del Tesoro statunitense; pertanto, a un trust residente in un paese che non ha un IGA, non è consentito di classificarsi come un trust autocertificato dal trustee.
IGA Modello 1 o 2 (siete pregati di confermare sulla base dell'Allegato II specifico del vostro paese)	FFI senza obbligo di segnalazione su base IGA	Compilate la Parte XII sul modulo W-8BEN-E o la parte XVIII sul modulo W-8IMY inserendo il vostro paese di domicilio fiscale e «Trustee-documented Trust» come categoria di classificazione ¹⁰ , oppure compilate un «Modulo di autocertificazione FATCA» per le entità.

¹⁰Qualora l'IGA applicabile richieda per la registrazione il Trustee-documented Trust (FFI registrato ritenuto adempiente), fornire anche il GIIN nel modulo W-8 o nel «FATCA Self Certification Form» per le entità.

Sottocategoria B: «Sponsored Investment Entity» (entità d'investimento sponsorizzata) o «Sponsored, Closely Held Investment Vehicle» (veicolo d'investimento sponsorizzato a ristretta partecipazione azionaria)

- 1) L'entità è un «qualified intermediary», una società di persone con obbligo di prelievo dell'imposta alla fonte statunitense (withholding partnership) o un trust con obbligo di prelievo dell'imposta alla fonte statunitense (withholding trust)?
 - a) In caso affermativo, passate alla sottocategoria C.
 - b) In caso negativo, passate alla domanda successiva.
- 2) L'entità ha un accordo con un'altra entità (lo sponsor) in base al quale lo sponsor concorda di essere sponsor e ha facoltà di agire per conto dell'entità al fine di soddisfare i requisiti dell'accordo FFI?
 - a) In caso affermativo, passate alla domanda successiva.
 - b) In caso negativo, passate alla sottocategoria C.
- 3) Lo sponsor dell'entità ha effettuato la registrazione all'IRS come «sponsoring entity» (entità che funge da sponsor)?
 - a) In caso affermativo, potreste qualificarvi come entità d'investimento sponsorizzata. Si prega di leggere attentamente la tabella riportata qui di seguito per determinare la documentazione FATCA pertinente. Inoltre, se desiderate valutare le altre opzioni di classificazione, passate alla domanda successiva.
 - b) In caso negativo, passate alla sottocategoria C.

Regolamenti applicabili per il titolare del conto dell'entità	Status FATCA pertinente (casella di controllo nella sezione 5 del modulo W-8BEN-E o del modulo W-8IMY)	Istruzioni per il modulo W-8BEN-E
Regolamenti definitivi del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti	Si prega di applicare una crocetta su «Sponsored FFI» (FFI sponsorizzati)	Modulo di autocertificazione FATCA Compilate la Parte IV sul modulo W-8BEN-E o la Parte X sul modulo W-8IMY, oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità. Fornite il vostro codice GIIN. Si prega di fornire, inoltre, nell'apposito spazio, il nome della vostra «sponsoring entity».
IGA Modello 1 o 2 (siete pregati di confermare sulla base dell'Allegato II specifico del vostro paese)	FFI senza obbligo di segnalazione IGA	Compilate la Parte XII sul modulo W-8BEN-E o la parte XVIII sul modulo W-8IMY, inserendo il vostro paese di domicilio fiscale e «Sponsored Investment Entity» come categoria di classificazione, nonché indicando l'informazione rilevante. In alternativa, compilate un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità. L'entità è tenuta a richiedere il proprio GIIN se: <ul style="list-style-type: none"> ■ richiede lo status in un paese IGA 2; o ■ ha investitori statunitensi e ha sede in un paese IGA 1; o ■ la normativa locale richiede la registrazione.
<ol style="list-style-type: none"> 4) Lo sponsor è un FFI partecipante, un FFI con modello di segnalazione 1 o 2 oppure un istituto finanziario statunitense? <ol style="list-style-type: none"> a) In caso affermativo, passate alla domanda successiva. b) In caso negativo, passate alla sottocategoria C. 5) L'entità si presenta a parti estranee come un veicolo d'investimento? <ol style="list-style-type: none"> a) In caso affermativo, passate alla sottocategoria C. b) In caso negativo, passate alla domanda successiva. 6) L'entità ha più di 20 detentori singoli delle proprie quote del capitale azionario e dei propri interessi debitori? <ol style="list-style-type: none"> a) In caso affermativo, passate alla sottocategoria C. b) In caso negativo, potreste qualificarvi come veicolo d'investimento sponsorizzato a ristretta partecipazione azionaria. Si prega di leggere attentamente la tabella riportata qui di seguito per determinare la documentazione FATCA pertinente. Inoltre, se desiderate valutare le altre opzioni di classificazione, passate alla sottocategoria C. 		

Regolamenti applicabili per il titolare del conto dell'entità	Status FATCA pertinente (casella di controllo nella sezione 5 del modulo W-8BEN-E o del modulo W-8IMY)	Istruzioni
Regolamenti definitivi del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti	Veicolo d'investimento certificato sponsorizzato ritenuto adempiente, a ristretta partecipazione azionaria	Compilate la Parte VII sul modulo W-8BEN-E o la Parte XIV sul modulo W-8IMY, oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità.
IGA Modello 1 o 2 (siete pregati di confermare sulla base dell'Allegato II specifico del vostro paese)	FFI senza obbligo di segnalazione IGA	Compilate la Parte XII sul modulo W-8BEN-E o la parte XVIII sul modulo W-8IMY, inserendo il vostro paese di domicilio fiscale e «Sponsored, Closely Held Investment Vehicle» come categoria di classificazione. ¹¹ In alternativa, compilate un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità.

¹¹Qualora l'IGA applicabile richieda per la registrazione la categoria Sponsored, Closely Held Investment Vehicle (FFI registrato ritenuto adempiente), fornire anche il GIIN nel modulo W-8 o nel "FATCA Self Certification Form" per le entità.

Sottocategoria C: istituto finanziario estero autocertificato dal proprietario (ODFFI)

- 1) Nel gruppo allargato di società collegate dell'entità (Expanded Affiliated Group), sono presenti istituti di deposito, istituti di custodia o compagnie assicurative specifiche?
 - a) In caso affermativo, passate alla Categoria 3.
 - b) In caso negativo, passate alla domanda successiva.
- 2) L'entità mantiene conti per istituti finanziari che non partecipano alla normativa FATCA?
 - a) In caso affermativo, passate alla Categoria 3.
 - b) In caso negativo, passate alla domanda successiva.
- 3) Un sostituto di imposta designato ha concordato di adempiere all'obbligo di segnalazione all'IRS¹² in riferimento ai conti della vostra entità detenuti e ai pagamenti percepiti da tale sostituto di imposta?
 - a) In caso affermativo, potreste qualificarvi come FFI autocertificato dal proprietario (ODFFI). Si prega di leggere attentamente la tabella riportata qui di seguito per determinare la documentazione FATCA pertinente. Non è necessario che procediate ulteriormente con la lettura delle presenti linee guida. Se, tuttavia, desiderate valutare le altre opzioni di classificazione, passate alla Categoria 3.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 3.

Regolamenti applicabili per il titolare del conto dell'entità	Status FATCA pertinente (casella di controllo nella sezione 5 del modulo W-8BEN-E o del modulo W-8IMY)	Istruzioni per il modulo W-8BEN-E
Regolamenti definitivi del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti	Owner-documented FFI (FFI autocertificato dal proprietario)	Compilate la Parte X sul modulo W-8BEN-E o la Parte XI sul modulo W-8IMY, oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità. Si prega di compilare, inoltre, l'"Owner Reporting Statement" consegnato da Credit Suisse.
IGA Modello 1 o 2	Owner-documented FFI (FFI autocertificato dal proprietario)	Compilate la Parte X sul modulo W-8BEN-E o la Parte XI sul modulo W-8IMY, oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità. Si prega di compilare anche l'"Owner Reporting Statement" consegnato da Credit Suisse

Esempi: entità che potrebbero essere interessate da questa categoria

Società di sede (nessun edificio proprio nel paese di domicilio e/o niente personale proprio / solo personale impegnato in attività di seconda linea e operativo sulla base di istruzioni).

Entità detenute solo da poche persone fisiche.

Nota: chiedere al proprio relationship manager se la rispettiva entità di Credit Suisse che apre il conto assumerà obblighi ulteriori (segnalazione e imposta alla fonte) e offrirà lo status ODFFI.

¹²In qualità di agente incaricato della ritenuta, Credit Suisse riferirà all'IRS qualsiasi informazione richiesta da quest'ultimo.

Categoria 3: Deemed-Compliant FFI (FFI ritenuti adempienti)

Le classificazioni disponibili per lo status di FFI ritenuti adempienti sono ampie e complesse. Per vostra informazione, trovate qui di seguito un elenco in cui viene riportata ciascuna classificazione disponibile di FFI ritenuti adempienti e una breve descrizione della classificazione. Le classificazioni di FFI ritenuti adempienti sono divise in due sottocategorie principali: (1) Registered Deemed-Compliant FFI (FFI registrati ritenuti adempienti) e (2) Certified Deemed-Compliant FFI (FFI certificati ritenuti adempienti). Se ritenete che la vostra entità rientri in una di queste classificazioni, siete pregati di rivolgervi a un consulente fiscale professionista.

Sottocategoria 1: FFI registrati ritenuti adempienti

Si prega di tenere presente che le classificazioni elencate qui di seguito sono le classificazioni disponibili in base ai regolamenti definitivi FATCA. Se avete il domicilio fiscale in un paese che ha sottoscritto un IGA con gli Stati Uniti, siete pregati di leggere attentamente l'Appendice II dell'IGA locale rilevante per ottenere un elenco degli status FFI ritenuti adempienti a voi disponibili e la categoria IGA FFI priva di reporting.

Classificazione di FFI registrati ritenuti adempienti	Breve descrizione sintetica	Istruzioni per i moduli W-8BEN-E e W-8IMY nonché "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità
Istituto finanziario estero locale	Per qualificarsi per questa classificazione, un'entità non deve avere sedi fisse (stabili permanenti) di attività al di fuori del paese in cui è costituita. Inoltre, l'entità deve avere una base di clientela locale (vale a dire almeno il 98% dei conti (per valore) è detenuto da residenti del paese in cui è costituita).	Si prega di applicare una crocetta su FFI registrati ritenuti adempienti e di fornire il vostro codice GIIN nella casella 9 (moduli W8) o laddove richiesto.
Membri senza obbligo di segnalazione di un gruppo di istituti finanziari esteri partecipanti	Per qualificarsi per questa classificazione, l'entità non deve avere titolari del conto che siano US Person o FFI non partecipanti.	Si prega di applicare una crocetta su FFI registrati ritenuti adempienti e di fornire il vostro codice GIIN nella casella 9 (moduli W8) o laddove richiesto.
Qualified Collective Investment Vehicle (veicolo d'investimento collettivo qualificato)	Per qualificarsi per questa classificazione, l'entità deve essere un'entità d'investimento, deve essere regolamentata come fondo d'investimento e ciascun titolare di partecipazioni azionarie dell'entità deve rientrare in determinate categorie ammissibili, compresi FFI partecipanti, FFI registrati ritenuti adempienti, aventi diritto economico esenti, ecc. In genere, questa classificazione è sensata per i fondi o altre entità d'investimento che distribuiscono i loro fondi esclusivamente tramite istituti finanziari da cui si aspettano un'ottemperanza alla normativa FATCA.	Si prega di applicare una crocetta su FFI registrati ritenuti adempienti e di fornire il vostro codice GIIN nella casella 9 (moduli W8) o laddove richiesto, oppure su IGA FFI privi di reporting a seconda della vostra sede e dell'IGA locale.

Classificazione di FFI registrati ritenuti adempienti	Breve descrizione sintetica	Istruzioni per i moduli W-8BEN-E e W-8IMY nonché “Modulo di autocertificazione FATCA” per le entità
Fondo soggetto a restrizioni	Per qualificarsi per questa classificazione, l'entità deve essere regolamentata come fondo d'investimento, deve svolgere attività solo con distributori specifici, deve emendare i contratti al fine di evitare investitori statunitensi e deve riscattare o trasferire interessi emessi direttamente dal fondo (p. es. non è presente un mercato secondario).	Si prega di applicare una crocetta su FFI registrati ritenuti adempienti e di fornire il proprio codice GIIN nella casella 9 (moduli W8) o laddove richiesto.
Emittenti e fornitori di carte di credito qualificati	Per qualificarsi per questa classificazione, l'entità deve essere un emittente o un fornitore di carte di credito che accetta depositi solo se un cliente effettua un pagamento eccedente il saldo dovuto per l'utilizzo della carta e tale pagamento eccessivo non viene restituito immediatamente al cliente.	Si prega di applicare una crocetta su FFI registrati ritenuti adempienti e di fornire il proprio codice GIIN nella casella 9 (moduli W8) o laddove richiesto.
Entità di investimento sponsorizzata	Per qualificarsi per questa classificazione, l'entità deve essere un'entità di investimento e deve avere concordato con un'altra entità che questa agisca in qualità di sponsor per l'entità in questione e che l'entità che funge da sponsor svolgerà tutti i compiti richiesti dalla normativa FATCA per conto di tale entità.	Si prega di applicare una crocetta su FFI sponsorizzati e di compilare la Parte IV sul modulo W-8BEN-E o la Parte X sul modulo W-8IMY o la sezione rilevante del modulo di autocertificazione FATCA. Fornite il vostro GIIN. Si prega di fornire, inoltre, nell'apposito spazio, il nome della vostra «sponsoring entity» e il codice GIIN di quest'ultima laddove richiesto.
Società di capitali estera controllata sponsorizzata	Per qualificarsi per questa classificazione, l'entità deve essere una società di capitali estera controllata interamente posseduta da un istituto finanziario statunitense e quest'ultimo concorda di agire in qualità di sponsor per tale entità.	

Sottocategoria 2: FFI certificati ritenuti adempienti

Si prega di tenere presente che le classificazioni elencate qui di seguito sono le classificazioni disponibili in base ai regolamenti definitivi FATCA. Se avete il domicilio fiscale in un paese che ha sottoscritto un IGA con gli Stati Uniti, siete pregati di leggere attentamente l'Appendice II dell'IGA locale del vostro paese per ottenere un elenco degli status FFI ritenuti adempienti a voi disponibili e per scoprire se rientra nella categoria IGA FFI priva di reporting.

Classificazione di FFI certificati ritenuti adempienti	Breve descrizione sintetica	Istruzioni
Banca locale senza obbligo di registrazione	Per qualificarsi per questa classificazione, l'entità deve operare unicamente come banca (o di cooperativa di credito), non deve avere una sede fissa (stabile permanente) di attività al di fuori del paese in cui è costituita o organizzata e non deve avere un patrimonio superiore a USD 175 milioni a bilancio.	Si prega di applicare una crocetta su banca locale certificata ritenuta adempiente senza obbligo di registrazione e di compilare la Parte V sul modulo W-8BEN-E o la Parte XII sul modulo W-8IMY oppure su IGA FFI privi di reporting a seconda della vostra sede e dell'IGA locale o un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità.
Istituti finanziari esteri con conti di valore non rilevante	Per qualificarsi per questa classificazione, tutti i conti finanziari dell'entità devono avere un saldo o un valore che non superi USD 50 000.	Si prega di applicare una crocetta su FFI certificati ritenuti adempienti con conti di valore non rilevante e di compilare la Parte VI sul modulo W-8BEN-E o la Parte XIII sul modulo W-8IMY, oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità.
Veicoli d'investimento sponsorizzati, a ristretta partecipazione azionaria	Per qualificarsi per questa classificazione, l'entità deve essere un veicolo di investimento e deve aver concordato con un'altra entità che questa agisca in qualità di sponsor per il veicolo in questione. Inoltre, il veicolo deve avere 20 o un numero inferiore di persone fisiche in possesso di tutte le quote del capitale azionario e di tutti gli interessi debitori.	Si prega di applicare una crocetta su veicolo d'investimento certificato ritenuto adempiente sponsorizzato, a ristretta partecipazione azionaria e di compilare la Parte VII sul modulo W-8BEN-E o la Parte XIV sul modulo W-8IMY, oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità. Si prega di fornire, inoltre, nell'apposito spazio, il nome della vostra «sponsoring entity» e il codice GIIN di quest'ultima nella casella 9 a pagina 1 (moduli W8) o laddove richiesto, oppure l'IGA FFI privo di reporting a seconda della vostra sede e dell'IGA locale.
Entità di investimento legato al debito a durata limitata	Per qualificarsi per questa classificazione, l'entità deve essere stata costituita prima del 17 gennaio 2013 allo scopo di acquistare determinati tipi di indebitamento e di detenere tali valori patrimoniali fino al termine dell'attività del veicolo.	Si prega di applicare una crocetta su entità di investimento legato al debito a durata limitata certificata ritenuta adempiente e di compilare la Parte VIII sul modulo W-8BEN-E o la Parte XV sul modulo W-8IMY, oppure un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità.
Consulenti d'investimento e gestori d'investimento/determinate entità di investimento che non detengono conti finanziari	Per qualificarsi per questa classificazione, l'entità deve operare fornendo consulenza d'investimento e/o gestendo investimenti per i clienti e tale entità non deve tenere conti finanziari per i clienti.	Si prega di applicare una crocetta su consulenti d'investimento e gestori d'investimento certificati ritenuti adempienti e di compilare la Parte IX sul modulo W-8BEN-E, oppure IGA FFI privi di reporting a seconda della vostra sede e dell'IGA locale o un "Modulo di autocertificazione FATCA" per le entità.

Se ritenete che nessuna delle descrizioni sopra menzionate sia appropriata per indicare la vostra attività, vi consigliamo di effettuare ulteriori chiarimenti all'interno della vostra entità e/o di rivolgervi a un consulente fiscale professionista.

Attenzione: se siete un FFI non partecipante, applicate una crocetta su FFI non partecipante, compilate il modulo restante e firmate quest'ultimo nella Parte XXIX sul modulo W-8BEN-E o nella Parte XXVIII sul modulo W-8IMY. Nelle giurisdizioni soggette a segreto bancario, può essere richiesta una dichiarazione di rinuncia al fine di fornire il consenso.

Glossario

Termine	Riferimento	Spiegazione / Definizione
Organizzazioni 501(c)	§1.1471-5(e)5(v) e Pubblicazione IRS 557	<p>Le entità della sezione 501(c) sono organizzazioni senza scopo di lucro degli Stati Uniti dotate di esenzione fiscale che hanno ottenuto lo status di organizzazione 501(c) dall'IRS.</p> <p>Alcune delle entità comprese nella sezione 501(c) includono:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Società di capitali organizzate ai sensi dell'Act of Congress (Legge del Congresso) (incluse le cooperative di credito federali); ■ Organizzazioni religiose, educative, benefiche, scientifiche ■ Unioni per i diritti civili, organizzazioni per l'assistenza sociale e associazioni locali dei dipendenti; ■ Organizzazioni di lavoratori, agricoltori e orticoltori; ■ Unioni commerciali, camere di commercio, comitati immobiliari, ecc. ■ Circoli sociali e ricreativi. <p>Per l'elenco completo delle entità della sezione 501(c), si prega di consultare la Pubblicazione 557 dell'IRS.</p>
Contratto di rendita	§1.1471-1(b)(5)	<p>Il termine «contratto di rendita» indica un contratto in base al quale l'emittente si impegna a effettuare pagamenti per un periodo determinato interamente o parzialmente, facendo riferimento alla speranza di vita di una o più persone fisiche. Il termine comprende inoltre i contratti considerati contratti di rendita in conformità alle leggi, ai regolamenti o alla prassi della giurisdizione in cui tali contratti sono stati emessi, e in base ai quali l'emittente si impegna a effettuare pagamenti per un determinato periodo di anni.</p>
Operazioni bancarie	§1.1471-5(e)(2)(i)	<p>Un'entità è considerata impegnata in operazioni bancarie o di natura simile se, nel corso ordinario della sua attività con i clienti, accetta depositi o altri investimenti di fondi simili e opera regolarmente in una delle seguenti attività:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Effettua prestiti personali, ipotecari, industriali o di altro genere oppure fornisce altre estensioni del credito; ■ Acquista, vende, sconta o negozia crediti, obbligazioni rateali, note, tratte, assegni, cambiali, accettazioni o altre prove di indebitamento; ■ Emette crediti documentari e negozia cambiali sottoscritte in base ad essi; ■ Fornisce servizi di trust o fiduciari; ■ Finanzia operazioni in divise; oppure ■ Stipula, acquista o dismette contratti di finanziamento in leasing o beni concessi in leasing.
Rendita tramite contratto di assicurazione con valore capitalizzato	§1.1471-5(b)(3)(vii)	<p>Il termine «contratto di assicurazione con valore capitalizzato» indica un contratto di assicurazione (ad esclusione di un contratto di riassicurazione di indennità stipulato tra due compagnie di assicurazione e da un contratto di assicurazione in caso di decesso descritti al capoverso (b)(2)(ii) di questa sezione) che presenta un valore capitalizzato aggregato superiore a \$50 000 in qualsiasi momento nel corso dell'anno solare.</p>
Capitolo 4	§1.1471-1(b)(17)	<p>Il termine «Capitolo 4» indica le sezioni da 1471 a 1474 dell'Internal Revenue Code statunitense e le norme ivi contenute.</p>
Conto di custodia	§1.1471-5(b)(3)(ii)	<p>Il termine «conto di custodia» indica un accordo finalizzato a detenere uno strumento finanziario, un contratto o un investimento (inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, azioni o titoli in una società di capitali, note, obbligazioni, debenture o un'altra prova di indebitamento, transazioni in valute o materie prime, credit default swap, swap basati su un indice non finanziario, contratti sul capitale di riferimento come definito in §1.446-3(c), contratti di assicurazione o di rendita e qualsiasi opzione o altro strumento finanziario derivato), a favore di un'altra persona.</p>

Termine	Riferimento	Spiegazione / Definizione
Conto di deposito	§1.1471-5(b)(3)(i)	<p>Il termine «conto di deposito» indica qualsiasi conto che sia:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Un conto commerciale, corrente, di risparmio, a termine o di deposito a risparmio, ovvero un conto comprovato da un certificato di deposito, un certificato di risparmio, un certificato d'investimento, un libretto di risparmio, un certificato di debito o qualsiasi altro strumento atto a collocare denaro nella custodia di un'entità impegnata in operazioni bancarie o simili, per le quali tale istituto è tenuto a fornire credito (a prescindere dal fatto che lo strumento in questione sia fruttifero o non fruttifero), incluso, ad esempio, un avere in conto in riferimento a un conto di carta di credito emesso da una società di emissione di carte di credito impegnata in operazioni bancarie o simili; ■ Importi detenuti da una compagnia assicurativa, sulla base di un contratto d'investimento garantito o ai sensi di un accordo simile, al fine di pagare l'interesse creditore sull'importo in questione o di restituire l'importo detenuto.
Direct Reporting NFFE (NFFE con obbligo di segnalazione diretta)	§1.1472-1(c)(3)	<p>Una «Direct Reporting NFFE» indica una NFFE che decide di notificare all'IRS informazioni sui propri titolari statunitensi sostanziali diretti o indiretti, che si registra all'IRS come Direct Reporting NFFE e soddisfa diversi altri requisiti dettagliati definiti dall'IRS. Per un elenco completo dei requisiti di una Direct Reporting NFFE si prega di consultare §1.1472-1(c) (3).</p>
Gruppo allargato di società collegate (EAG, Expanded Affiliated Group)	§1.1471-5(i)(2) §1504 §954(d)(3)	<p>Un gruppo allargato di società collegate è definito in conformità ai principi contenuti nella sezione 1504(a) per indicare una o più catene di membri collegate dalla proprietà da parte di un'entità comune controllante, se quest'ultima possiede direttamente azioni o altre quote del capitale azionario e soddisfa i requisiti riportati di seguito in almeno uno degli altri membri. In generale, solo una società di capitali può essere considerata entità comune controllante di un EAG, salvo nel caso in cui il contribuente decida di considerare entità comune controllante un'entità diversa da una società di capitali.</p> <p>Il termine «membro di un EAG» indica una società di capitali o una qualsiasi entità diversa da una società di capitali in riferimento alla quale sono soddisfatti i requisiti sulla proprietà.</p> <p>I requisiti sulla proprietà sono soddisfatti se:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Società di capitali – Una società di capitali sarà considerata di proprietà di un'altra entità membro o dell'entità comune controllante se più del 50% del diritto di voto complessivo della quota azionaria di tale società di capitali, e più del 50% del valore totale della quota azionaria di tale società di capitali, è di proprietà diretta di uno o più degli altri membri del gruppo (compresa l'entità comune controllante). ■ Società di persone – Una società di persone sarà considerata di proprietà di un'altra entità membro (compresa l'entità comune controllante) se più del 50% (per valore) della partecipazione al capitale o agli utili nella società di persone è di proprietà diretta di uno o più degli altri membri del gruppo (compresa l'entità comune controllante). ■ Trust – Un trust sarà considerato di proprietà di un'altra entità membro o dell'entità comune controllante se più del 50% (per valore) dell'interesse beneficiario nel trust in questione è di proprietà diretta di uno o più degli altri membri del gruppo (compresa l'entità comune controllante). Un interesse beneficiario in un trust include un interesse detenuto da un'entità considerata quale grantor o come altro titolare del trust, in conformità alle sezioni da 671 a 679, e un interesse beneficiario nel trust.

Termine	Riferimento	Spiegazione / Definizione
Investimenti finanziari		<p>Il termine investimenti finanziari fa riferimento a un titolo, a una quota di partecipazione in una società di persone, a una materia prima, a un contratto sul capitale di riferimento, a un contratto di assicurazione o a un contratto di rendita, o a un interesse in un titolo, in una quota di partecipazione in una società di persone, in una materia prima, in un contratto sul capitale di riferimento, in un contratto di assicurazione o in un contratto di rendita.</p>
Reddito passivo	§1.1472-1(c)(1)(iv)(A)	<p>Il reddito passivo indica la parte di reddito lordo costituito da:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Dividendi, inclusi gli importi di dividendi sostitutivi; ■ Interesse; ■ Reddito equivalente all'interesse, inclusi l'interesse sostitutivo e gli importi percepiti da e in riferimento a un pool di contratti di assicurazione se gli importi percepiti dipendono interamente o parzialmente dal rendimento del pool; ■ Canoni d'affitto e royalty, ad eccezione dei canoni d'affitto e delle royalty derivanti dalla conduzione attiva di una negoziazione o di un'attività svolta, per lo meno in parte, dai dipendenti della NFFE; ■ Rendite; ■ L'eccedenza delle plusvalenze sulle perdite derivanti dalla vendita o dallo scambio di beni immobili da cui risulti un reddito passivo descritto ai punti da (1) a (5) sopra menzionati; ■ L'eccedenza degli utili sulle perdite derivanti da transazioni (compresi future, forward e transazioni simili) in materie prime, ad esclusione di: <ul style="list-style-type: none"> – qualsiasi hedging su materie prime descritto nella sezione 954(c)(5)(A), risultante dal fatto che la società di capitali o di persone viene considerata una società estera controllata; oppure – utili o perdite su operazioni attive derivanti dalla vendita di materie prime, ma solo se, sostanzialmente, tutte le materie prime dell'entità estera sono beni descritti nel capoverso (1), (2), o (8) della sezione 1221(a); ■ L'eccedenza degli utili in moneta estera sulle perdite in moneta estera (come definito nella sezione 988(b)) attribuibili a una qualsiasi transazione riportata nella sezione 988; ■ Utile netto derivante da contratti sul capitale di riferimento come definito in §1.446-3(c)(1); ■ Importi percepiti in base a contratti di assicurazione con valore capitalizzato; oppure ■ Importi realizzati da una compagnia assicurativa in relazione alle proprie riserve per i contratti di assicurazione e di rendita vitalizia.

Termine	Riferimento	Spiegazione / Definizione
Reddito passivo – Eccezioni	§1.1472-1(c)(1)(iv)(B)	<p>Le eccezioni del trattamento del reddito passivo includono:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Redditi derivanti da interesse, dividendi, canoni d'affitto o royalty percepiti o maturati da una persona collegata, nella misura in cui tale importo sia propriamente assegnabile al reddito della persona in questione che non sia reddito passivo. Ai fini del presente capoverso, il termine «persona collegata» assume il significato attribuitogli nella sezione 954(d)(3), il che è determinato dalla sostituzione di «entità estera» con «società di capitali estera controllata» ogniqualvolta tale termine compaia nella sezione 954(d)(3); oppure ■ Nel caso di un'entità estera che agisce regolarmente in qualità di commerciante di valori immobiliari da cui risulta reddito passivo, forward, contratti di opzione o strumenti finanziari simili (compresi i contratti sul capitale di riferimento e tutti gli strumenti riferiti alle materie prime) – <ul style="list-style-type: none"> – Qualsiasi voce del reddito o dell'utile (ad eccezione dei dividendi o dell'interesse) derivante da una transazione (compresi hedging e transazioni che implicano una consegna fisica) entrata nel corso ordinario delle negoziazioni di tale commerciante o dell'attività in qualità di commerciante; e – Se tale commerciante è un commerciante di valori mobiliari (nell'ambito del significato indicato nella sezione 475(c) (2)), qualsiasi reddito derivante da una transazione entrata nel corso ordinario di tale negoziazione o attività in qualità di commerciante di valori mobiliari.
Passive NFFE (NFFE passiva)	Interpretazione di Credit Suisse di §1.1472-1(c)(1)(iv) e §1.1471-1(b)(88)	Una NFFE passiva è un'entità non finanziaria che realizza più del 50% del proprio reddito lordo da reddito passivo (si veda definizione corrispondente) o più del 50% del proprio patrimonio è impiegato o tenuto per la produzione di reddito passivo (vale a dire valori mobiliari, beni immobili in locazione tenuti come investimento, ecc.)
Lista di «per se corporations» (società di capitali in quanto tali) estere	§301.7701-2(b)(8)(i)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Arabia Saudita, Sharikat Al-Mossahamah ■ Australia, PTY Limited ■ Austria, Aktiengesellschaft ■ Brasile, Sociedade Anonima ■ Canada, Corporation and Company ■ Francia, Société Anonyme ■ Germania, Aktiengesellschaft ■ Giappone, Kaibushiki Gaisha ■ Grecia, Anonymos Etairia ■ India, Public Limited Company ■ Italia, Società per Azioni ■ Liechtenstein, Aktiengesellschaft ■ Lussemburgo, Société Anonyme ■ Messico, Sociedad Anonima ■ Paesi Bassi, Naamloze Vennootschap ■ Regno Unito, Public Limited Company ■ Russia, Otkrytoye Aktsionerney Obshchestvo ■ Singapore, Private Limited Company, Limited Liability Company ■ Spagna, Sociedad Anonima ■ Spazio economico europeo/Unione europea, società europea ■ Sudafrica, Public Limited Company ■ Svizzera, Aktiengesellschaft <p>Per un elenco completo di entità estere considerate società di capitali ai fini fiscali statunitensi, si prega di consultare il modulo 8832 dell'IRS e le relative istruzioni.</p>

Termine	Riferimento	Spiegazione / Definizione
Gestita professionalmente	§1.1471-5(e)(4)(i)(B)	<p>Un'entità è gestita da un'altra entità se l'entità di gestione svolge, direttamente o tramite un altro fornitore di servizi terzo, una delle seguenti attività per conto dell'entità gestita.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Negoziazione di strumenti del mercato monetario (assegni, cambiali, certificati di deposito, strumenti finanziari derivati, ecc.); moneta estera; divise, tasso d'interesse e strumenti indicizzati; titoli trasferibili o commodity future; ■ Gestione del portafoglio individuale o collettiva; oppure ■ Altri tipi di investimento, amministrazione o gestione di fondi, denaro o investimenti finanziari per conto di altre persone ■ Tale definizione include la concessione di un mandato di gestione patrimoniale a un altro istituto finanziario per gli investimenti finanziari dell'entità.
Negoziato regolarmente	§1.1472-1(c)(1)(i)(A)	<p>Il titolo azionario di una società di capitali è negoziato regolarmente per un anno solare su uno o più mercati di valori mobiliari affermati se</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Una o più classi del titolo azionario della società di capitali che, nell'insieme, rappresenta più del 50% del diritto di voto combinato complessivo di tutte le classi del titolo azionario di tale società avente diritto di voto e del valore totale del titolo azionario della società in questione, sono quotate su uno o più mercati per il precedente anno civile; e ■ In merito a ciascuna classe a cui si ricorre per soddisfare il requisito di quotazione di più del 50%; ■ Le negoziazioni di ciascuna classe vengono effettuate, a differenza delle quantità de minimis, su tale mercato o su tali mercati in almeno 60 giorni nell'anno solare precedente; e ■ Il numero aggregato di azioni in ciascuna classe negoziata su tale mercato o su tali mercati nell'anno precedente corrisponde almeno al 10% del numero medio di azioni in circolazione nella classe in questione nel corso dell'anno solare precedente.
Fondo di previdenza: fondo di previdenza qualificato come accordo	§1.1471-6(f)(1)	<p>Un fondo stabilito in un paese con il quale gli Stati Uniti hanno un accordo in vigore sull'imposta sui redditi, a condizione che il fondo abbia il diritto a percepire le prestazioni in base a tale accordo sul reddito risultante da fonti all'interno degli Stati Uniti (oppure avrebbe il diritto a tali prestazioni se venisse realizzato un reddito di questo tipo) in qualità di residente dell'altro paese che soddisfa un requisito applicabile sulla limitazione dei vantaggi e che viene utilizzato principalmente per amministrare o fornire prestazioni di previdenza o di vecchiaia.</p>

Termine	Riferimento	Spiegazione / Definizione
Fondo di previdenza: fondo di previdenza a partecipazione ampia	§1.1471-6(f)(2)	<p data-bbox="651 230 1461 383">Un fondo istituito per fornire prestazioni in caso di pensionamento, incapacità al guadagno, decesso o una combinazione di tali eventi ai beneficiari che sono dipendenti attuali o ex dipendenti (o persone designate da tali dipendenti) di uno o più datori di lavoro in considerazione di servizi erogati, a condizione che il fondo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="651 398 1461 454">■ Non abbia un unico beneficiario avente diritto a più del 5% del patrimonio del fondo; <li data-bbox="651 461 1461 551">■ Sia soggetto a una normativa governativa e fornisca informazioni annuali sui beneficiari alle autorità fiscali pertinenti nel paese in cui il fondo è stabilito oppure opera; e <li data-bbox="651 557 1461 1357">■ Soddisfi uno o più dei seguenti requisiti— <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="708 595 1461 685">– In genere, il fondo è esente dall'imposta sul reddito da capitale in base alle leggi del paese in cui è stabilito oppure opera in virtù del suo status di piano di pensionamento o di previdenza; <li data-bbox="708 692 1461 909">– Il fondo riceve almeno il 50% dei suoi contributi totali dai datori di lavoro che fungono da sponsor (ad eccezione dei trasferimenti di patrimonio da conti descritti in §1.1471-5(b)(2)(i)(A) (in riferimento ai conti di vecchiaia e di previdenza) dai conti di vecchiaia e di previdenza descritti in un IGA Modello 1 o Modello 2 applicabile o da altri fondi di previdenza descritti nel presente paragrafo o in un IGA Modello 1 o Modello 2 applicabile); <li data-bbox="708 916 1461 1267">– Le distribuzioni e i prelievi dal fondo sono consentiti solamente nell'eventualità in cui si verificano eventi specifici legati al pensionamento, all'incapacità al guadagno o al decesso (ad eccezione delle distribuzioni rollover a conti descritti in §1.1471-5(b)(2)(i)(A) (in riferimento a conti di vecchiaia e di previdenza), a conti di vecchiaia e di previdenza descritti in un IGA Modello 1 o Modello 2 applicabile o ad altri fondi di previdenza descritti nel presente capoverso (f) o in un IGA Modello 1 o Modello 2 applicabile); in caso contrario, se le distribuzioni e i prelievi vengono effettuati prima dell'occorrenza di tali eventi specifici, verranno applicate delle sanzioni; oppure <li data-bbox="708 1274 1461 1357">– I contributi a carico del dipendente per il fondo (salvo certi contributi integrativi concessi) sono limitati sulla base del reddito realizzato dal dipendente oppure non superano USD 50 000 all'anno.
Fondo di previdenza: fondo di previdenza a partecipazione ristretta	§1.1471-6(f)(3)	<p data-bbox="651 1384 1461 1536">Un fondo istituito per fornire prestazioni in caso di pensionamento, incapacità al guadagno, decesso o una combinazione di tali eventi ai beneficiari che sono dipendenti attuali o ex dipendenti (o persone designate da tali dipendenti) di uno o più datori di lavoro in considerazione di servizi precedentemente erogati, a condizione che</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="651 1552 1461 1574">■ Il fondo abbia meno di 50 partecipanti; <li data-bbox="651 1581 1461 1637">■ Il fondo sia sponsorizzato da uno o più datori di lavoro e ciascuno di questi non è un'entità d'investimento, né una NFFE passiva; <li data-bbox="651 1644 1461 1861">■ I contributi dei dipendenti e del datore di lavoro a favore del fondo (ad eccezione dei trasferimenti di patrimonio da altri fondi descritti nel capoverso (f)(1) di questa sezione o da conti descritti in §1.1471-5(b)(2)(i)(A) (in riferimento a conti di vecchiaia e di previdenza), o da conti di vecchiaia e di previdenza descritti in un IGA Modello 1 o Modello 2 applicabile) siano limitati rispettivamente in riferimento al reddito conseguito e all'indennità del dipendente; <li data-bbox="651 1868 1461 1957">■ I partecipanti che non sono residenti nel paese in cui il fondo è stabilito oppure opera non abbiano diritto a più del 20% del patrimonio del fondo; e <li data-bbox="651 1964 1461 2051">■ Il fondo sia soggetto a una normativa governativa e fornisca informazioni annuali sui beneficiari alle autorità fiscali pertinenti nel paese in cui il fondo è stabilito oppure opera.

Termine	Riferimento	Spiegazione / Definizione
Fondo di previdenza; fondo istituito in conformità a un piano simile a un piano nella sezione 401(a)	§1.1471-6(f)(4)	Un fondo istituito in conformità a un piano di previdenza che soddisferebbe i requisiti della sezione 401(a), ad eccezione del requisito in base al quale il piano deve essere finanziato da un trust creato o organizzato negli Stati Uniti.
Fondo di previdenza; veicoli d'investimento esclusivamente per i fondi di previdenza	§1.1471-6(f)(5)	Un fondo istituito esclusivamente per conseguire ricavi a favore di uno o più fondi di previdenza descritti nei capoversi da (f)(1) a (5) della presente sezione o in un IGA Modello 1 o Modello 2 applicabile, di conti descritti in §1.1471-5(b)(2)(i)(A) (in riferimento a conti di vecchiaia e di previdenza) oppure di conti di vecchiaia e di previdenza descritti in un IGA Modello 1 o Modello 2.
Fondo di previdenza; cassa pensione di un avente diritto economico esente	§1.1471-6(f)(6)	Un fondo istituito e sponsorizzato da un avente diritto economico esente descritto nel capoverso (b), (c), (d), oppure (e) della presente sezione o un avente diritto economico esente (ad eccezione di un fondo che si qualifica come avente diritto economico esente) descritto in un IGA Modello 1 o Modello 2 per fornire prestazioni in caso di pensionamento, incapacità al guadagno o decesso ai beneficiari o partecipanti che sono dipendenti attuali o ex dipendenti dell'avente diritto economico esente (o persone designate da tali dipendenti) o che non sono dipendenti attuali o ex dipendenti; le prestazioni a tali beneficiari o partecipanti sono invece fornite in considerazione di servizi personali erogati per l'avente diritto economico esente.
Direct Reporting NFFE sponsorizzata	§1.1472-1(c)(5)	Una NFFE è una Direct Reporting NFFE sponsorizzata se l'NFFE in questione è una Direct Reporting NFFE e se un'altra entità, ad eccezione di un FFI non partecipante, ha concordato con l'NFFE di agire in qualità di entità che funge da sponsor. Per una lista completa dei requisiti che l'entità che funge da sponsor deve soddisfare, si prega di consultare §1.1472-1(c) (5).
Centro di tesoreria	§1.1471-5(e)(5)(i)(D)	Un'entità è un centro di tesoreria se il suo scopo principale è quello di effettuare investimenti, hedging e transazioni finanziarie con o per i membri del gruppo di società collegate ai fini della gestione del rischio delle oscillazioni dei corsi, delle fluttuazioni valutarie o dei tassi d'interesse. Per una definizione completa, si veda §1.1471-5(e) (5) (i) (D).